

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 169/2010

z dne 1. marca 2010

o spremembi Uredbe (EGS) št. 2454/93 o določbah za izvajanje Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 o carinskem zakoniku Skupnosti

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 z dne 12. oktobra 1992 o carinskem zakoniku Skupnosti ⁽¹⁾ in zlasti člena 247 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Členi od 4k do 4t Uredbe Komisije (EGS) št. 2454/93 ⁽²⁾, kot je bila spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 312/2009 ⁽³⁾, določajo, da mora gospodarske subjekte, ki nimajo sedeža na carinskem območju Skupnosti, registrirati carinski organ ali imenovani organ ustrezne države članice. Vendar je treba določiti, da gospodarskih subjektov, ki nimajo sedeža na carinskem območju Skupnosti in ki v Skupnosti vložijo carinsko deklaracijo za uvedbo postopka začasnega uvoza za blago, ni treba registrirati za številko EORI (registrska in identifikacijska številka gospodarskega subjekta), če ta postopek zaključijo s ponovnim izvozom.
- (2) Gospodarski subjekti, ki imajo sedež v pogodbenici Konvencije o skupnem tranzitnem postopku, odobrene s Sklepom Sveta št. 87/415/EGS ⁽⁴⁾, ki ni Evropska unija, ki vložijo carinsko deklaracijo za uvedbo skupnega tranzitnega postopka za blago, in gospodarski subjekti s sedežem v Andori in San Marinu, ki vložijo carinsko deklaracijo za uvedbo skupnostnega tranzitnega postopka za blago, že imajo identifikacijske številke, ki se lahko uporabljajo za njihovo identifikacijo. Zato jih je treba oprostiti obveznosti registracije za številko EORI. Vendar je to izjemo treba omejiti samo na primere, za katere se podatki iz carinske deklaracije ne uporabljajo za vstopno ali izstopno skupno deklaracijo, ker je v takih primerih številka EORI pomembna za izvedbo analize tveganja.
- (3) Glede na člen 186 Uredbe (EGS) št. 2454/93, kot je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 312/2009, je treba Prilogo 30a k Uredbi (EGS) št. 2454/93 spremeniti.
- (4) Da lahko carinski urad prvega pristanišča ali letališča vstopa po potrebi posreduje informacije, potrebne za izvedbo ustrezne ocene tveganja, carinskemu uradu kate-

rega koli naslednjega pristanišča ali letališča, kot določa člen 184e Uredbe (EGS) št. 2454/93, je treba dodati novo zahtevo po podatkih in ustrezno pojasnilo k Prilogi 30a Uredbe (EGS) št. 2454/93.

- (5) Priloga 38 k Uredbi (EGS) št. 2454/93 bi morala odražati dejstvo, da se v nekaterih posebnih primerih uvozne dajatve določajo na podlagi sporazumov o carinski uniji, ki jih je sklenila Evropska unija.
- (6) Uredba Sveta (EGS) št. 565/80 z dne 4. marca 1980 o predplačilu izvoznih nadomestil za kmetijske proizvode ⁽⁵⁾ je bila razveljavljena. Trenutno Uredba Komisije (ES) št. 1741/2006 ⁽⁶⁾ določa pogoje za dodelitev posebnega izvoznega nadomestila za odkoščeno meso odraslega goveda moškega spola, dano v postopek carinskega skladiščenja pred izvozom, Uredba Komisije (ES) št. 1731/2006 ⁽⁷⁾ pa določa posebna podrobna pravila, ki se uporabljajo pri izvoznih nadomestilih za nekatere konzervirane proizvode iz govejega in telečjega mesa, za katera se zahtevata carinski nadzor in carinska kontrola med proizvodnjo pred izvozom. Zato je treba ustrezno posodobiti Prilogo 37 in 38 k Uredbi (EGS) št. 2454/93.
- (7) Člen 152(1)(a) Uredbe (EGS) št. 2454/93, kot je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 215/2006 ⁽⁸⁾, določa sistem, v skladu s katerim se lahko cene na enoto, ki jih sporočijo države članice, razširi na jih Evropska komisija, uporabijo za določanje carinske vrednosti nekaterih vrst pokvarljivega blaga, uvoženega v konsignacijo. Ta sistem nadomešča posebna pravila za določanje carinske vrednosti nekaterih vrst pokvarljivega blaga iz členov 173 do 177 Uredbe (EGS) št. 2454/93. Zato je treba Prilogo 38 k navedeni uredbi posodobiti.
- (8) Uredbo Komisije (ES) št. 3223/94 z dne 21. decembra 1994 o podrobnih pravilih za uporabo uvoznih režimov za sadje in zelenjavo ⁽⁹⁾ je nadomestila Uredba Komisije (ES) št. 1580/2007 z dne 21. decembra 2007 o določitvi izvedbenih pravil za uredbe Sveta (ES) št. 2200/96, (ES) št. 2201/96 in (ES) št. 1182/2007 v sektorju sadja in zelenjave ⁽¹⁰⁾. To spremembo je treba upoštevati v Prilogi 38 k Uredbi (EGS) št. 2454/93.

⁽¹⁾ UL L 302, 19.10.1992, str. 1.⁽²⁾ UL L 253, 11.10.1993, str. 1.⁽³⁾ UL L 98, 17.4.2009, str. 3.⁽⁴⁾ UL L 226, 13.8.1987, str. 1.⁽⁵⁾ UL L 62, 7.3.1980, str. 5.⁽⁶⁾ UL L 329, 25.11.2006, str. 7.⁽⁷⁾ UL L 325, 24.11.2006, str. 12.⁽⁸⁾ UL L 38, 9.2.2006, str. 11.⁽⁹⁾ UL L 337, 24.12.1994, str. 66.⁽¹⁰⁾ UL L 350, 31.12.2007, str. 1.

- (9) Uredbo Komisije (ES) št. 800/1999 z dne 15. aprila 1999 o skupnih podrobnih pravilih za uporabo sistema izvoznih nadomestil za kmetijske proizvode⁽¹⁾ je nadomestila Uredba Komisije (ES) št. 612/2009 z dne 7. julija 2009 o skupnih podrobnih pravilih za uporabo sistema izvoznih nadomestil za kmetijske proizvode⁽²⁾. Polje 37 Priloge 38 k Uredbi (EGS) št. 2454/93 je zato treba ustrezno prilagoditi.
- (10) Glede na določbe o poenostavljenem postopku iz Uredbe (EGS) št. 2454/93, kot je bila spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 1875/2006⁽³⁾, je treba ustrezno posodobiti šifre za rubriko „Dodatni podatki“ v polju 44 Priloge 38 k Uredbi (EGS) št. 2454/93.
- (11) Uredba (EGS) št. 2913/92, kot je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 648/2005 Evropskega parlamenta in Sveta⁽⁴⁾, vsebuje obveznost vložitve vstopnih skupnih deklaracij, Uredba (EGS) št. 2454/93, kot je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 1875/2006 pa predpisuje skupne deklaracije za začasno skladiščenje. Ti dve deklaraciji bi bilo zato treba vključiti v „Seznam okrajšav za dokumente“ v Prilogi 38 k Uredbi (EGS) št. 2454/93.
- (12) Uredbo (EGS) št. 2454/93 je zato treba ustrezno spremeniti.
- (13) Za zagotovitev nemotene uporabe te uredbe je treba zagotoviti, da imajo države članice na voljo čas za ustrezno prilagoditev njihovih računalniških sistemov.
- (14) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Odbora za carinski zakonik –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (EGS) št. 2454/93 se spremeni:

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 1. marca 2010

1. V členu 4l (3) se točka (a) nadomesti z naslednjim:

„(a) vloži v Skupnosti skupno ali carinsko deklaracijo, ki ni karkoli od naslednjega:

- (i) carinska deklaracija, dana v skladu s členi 225 do 238;
- (ii) carinska deklaracija za začasni uvoz ali za zaključek tega postopka s ponovnim izvozom;
- (iii) carinska deklaracija v okviru skupnega tranzitnega postopka gospodarskega subjekta s sedežem v pogodbenici h Konvenciji o skupnem tranzitu, ki ni Evropska unija, če se ta deklaracija ne uporabi ob enem kot vstopna ali izstopna skupna deklaracija;
- (iv) carinska deklaracija v okviru skupnostnega tranzitnega postopka, ki jo poda gospodarski subjekt s sedežem v Andori ali San Marinu, če se ta deklaracija ne uporabi ob enem kot vstopna ali izstopna skupna deklaracija.“

2. Priloga 30a se spremeni, kakor je določeno v Prilogi I k tej uredbi.

3. Priloga 37 se spremeni, kakor je določeno v Prilogi II k tej uredbi.

4. Priloga 38 se spremeni, kakor je določeno v Prilogi III k tej uredbi.

Člen 2

Uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. julija 2010.

Za Komisijo

Predsednik

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ UL L 102, 17.4.1999, str. 11.

⁽²⁾ UL L 186, 17.7.2009, str. 1.

⁽³⁾ UL L 360, 19.12.2006, str. 64.

⁽⁴⁾ UL L 117, 4.5.2005, str. 13.

PRILOGA I

Priloga 30a k Uredbi (EGS) št. 2454/93 se spremeni:

1. V oddelku 1, uvodne opombe k tabelam, opomba 1, se črta drugi stavek točke 1.3
2. Opomba 2 se spremeni, kot sledi:

(a) V tabeli 1 se doda naslednja vrstica:

„Šifre naslednjih carinskih uradov vstopa		Z“
---	--	----

(b) V tabeli 2 se doda naslednja vrstica:

„Šifre naslednjih carinskih uradov vstopa		Z“
---	--	----

(c) V tabeli 5 se doda naslednja vrstica:

„Šifre naslednjih carinskih uradov vstopa		Z“
---	--	----

3. Oddelek 4 se spremeni, kot sledi:

(a) V pojasnilu k podatkom z naslovom „Carinski urad izstopa“ se prvi odstavek nadomesti z naslednjim:

„Šifra iz priloge 38 za polje 29 enotne upravne listine za nameravani izstopni carinski urad.“

(b) Doda se naslednje pojasnilo k podatkom:

„Šifre naslednjih carinskih uradov vstopa

Opredelitev naslednjih carinskih uradov vstopa na carinsko območje Skupnosti.

To šifro je treba navesti, če je šifra vrste prevoza na meji 1, 4 ali 8.

Šifra mora imeti vzorec iz Priloge 38 za polje 29 enotne upravne listine za vstopni carinski urad.“

—

PRILOGA II

Priloga 37 k Uredbi (EGS) št. 2454/93 se spremeni:

1. V naslovu I dela B pod naslovom Legenda se stolpec B nadomesti z naslednjim:

„B: Postopek carinskega skladiščenja za pridobitev plačila posebnih izvoznih nadomestil pred izvozom ali proizvodnja pod carinskim nadzorom in carinsko kontrolo pred izvozom in plačilom izvoznih nadomestil 76, 77.“

2. Oddelek A naslova II se spremeni:

(a) Naslov se nadomesti z naslednjim:

„A. FORMALNOSTI V ZVEZI Z IZVOZOM/ODPREMO, PONOVNIM IZVOZOM, CARINSKIM SKLADIŠČENJEM ALI PROIZVODNJO POD CARINSKIM NADZOROM IN CARINSKO KONTROLO BLAGA, ZA KATERO VELJAJO IZVOZNA NADOMESTILA, PASIVNIM OPLEMENITENJEM, SKUPNOSTNIM TRANZITOM IN/ALI DOKAZOVANJEM SKUPNOSTNEGA STATUSA BLAGA.“

(b) V „Polje 8“ se izbriše drugi stavek.

PRILOGA III

Naslov II Priloge 38 k Uredbi (EGS) št. 2454/93 se spremeni:

1. Polje 1 se spremeni:

(a) V prvem podpolju se drugi odstavek šifre CO nadomesti z naslednjim:

„Vnos blaga v postopek carinskega skladiščenja za pridobitev plačila posebnih izvoznih nadomestil pred izvozom ali proizvodnja pod carinskim nadzorom in carinsko kontrolo pred izvozom in plačilom izvoznih nadomestil.“

(b) V drugem podpolju se šifri X in Y nadomestita, kakor sledi:

„X za dopolnilno deklaracijo po poenostavljenem postopku iz šifer B in E,

Y za dopolnilno deklaracijo po poenostavljenem postopku iz šifer C in F“.

2. V polju 36 se točka 1(4) nadomesti z naslednjim:

„4. Carinske dajatve v skladu z določbami sporazumov o carinski uniji, ki jih je sklenila Evropska unija“.

3. Polje 37 se spremeni:

(a) Oddelek A, „Prvo podpolje“, se spremeni:

(i) Pod šifro 49 se „Primeri“ nadomestijo, kot sledi:

„Primeri: Blago, ki prihaja iz Martinika in se vnese za domačo porabo v Belgiji.

Blago, ki prihaja iz Andore in se vnese za domačo porabo v Nemčiji.“

(ii) Šifri 76 in 77 se nadomestita, kot sledi:

„76 Vnos blaga v postopek carinskega skladiščenja za pridobitev plačila posebnih izvoznih nadomestil pred izvozom.

Primer: Odkoščeno meso odraslega goveda moškega spola, dano v postopek carinskega skladiščenja pred izvozom (člen 4 Uredbe Komisije (ES) št. 1741/2006 z dne 24. novembra 2006 o pogojih za dodelitev posebnega izvoznega nadomestila za odkoščeno meso odraslega goveda moškega spola, dano v postopek carinskega skladiščenja pred izvozom (*))

77 Proizvodnja blaga pod nadzorom carinskih organov in pod carinsko kontrolo (v smislu člena 4(13) in člena (14) Zakonika) pred izvozom im plačilom izvoznih nadomestil.

Primer: Konzervirani proizvodi iz govejega in telečjega mesa pod nadzorom carinskih organov in carinsko kontrolo pred izvozom (člena 2 in 3 Uredbe Komisije (ES) št. 1731/2006 z dne 23. novembra 2006 o posebnih podrobnih pravilih, ki se uporabljajo pri izvoznih nadomestilih za nekatere konzervirane proizvode iz govejega in telečjega mesa (**))

(*) UL L 329, 25.11.2006, str. 7.

(**) UL L 325, 24.11.2006, str. 12.“

(b) Oddelek B, „Drugo podpolje“, se spremeni, kot sledi:

(i) V tabeli „Kmetijski izdelki“ se vnosa za šifri E01 in E02 nadomestita z naslednjim:

„Uporaba vrednosti na enoto za določanje carinske vrednosti za nekatere vrste kvarljivega blaga (člen 152(1)(a))	E01
Standardne uvozne vrednosti (na primer: Uredba (ES) št. 1580/2007 (*))	E02
(*) UL L 350, 31.12.2007, str. 1.“	

(ii) V tabeli „Drugo“ se vnos za šifro F63 nadomesti z naslednjim:

„Vnos v oskrbovalno skladišče (členi 37 do 40 Uredbe Komisije (ES) št. 612/2009) (*)	F63
(*) UL L 186, 17.7.2009, str. 1.“	

4. V polje 40 se v tabeli „Seznam okrajšav za dokumente“ med vrsticama „T2M“ in „Drugo“ vstavi naslednji vrstici:

„Vstopna skupna deklaracija	355
Skupna deklaracija za začasno skladiščenje	337“

5. Polje 44, oddelek 1, „Dodatne informacije“, se spremeni, kot sledi:

(a) „Primer“ se nadomesti z naslednjim:

„Primer: Deklarant lahko v polje 44 vpiše ‚RET-EXP‘ ali šifro 30400 (člen 793a(2)), s čimer navede, da želi, da se mu izvod 3 vrne.“

(b) Tretji odstavek se nadomesti z naslednjim:

„Vse vrste dodatnih informacij so navedene na koncu tega naslova.“

6. V „Dodatne informacije – šifra XXXXX“, se tabela: „Ob izvozu: šifra 3 xxxx“ nadomesti, kot sledi:

„Ob izvozu: šifra 3 xxxx

298	Izvoz kmetijskega blaga – poseben namen:	Člen 298 Uredbe (EGS) št. 2454/93 Poseben namen: blago deklarirano za izvoz – uporaba kmetijskih izvoznih nadomestil izključena	44	30 300
793a(2)	Želim, da se mi izvod 3 vrne	‚RET-EXP‘	44	30 400“